

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

### SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII / ÎNTREPRINDERII

- 1.1. Element de identificare a produsului:  
**Crown Foaming Cleaner**
- 1.2. Utilizări relevante identificate ale amestecului și utilizări contraindicate:  
Detergent pentru bile de bowling pentru uz profesional. Component detergent.
- 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate:  
**Brunswick Bowling Products, LLC**  
525 W. Laketon Ave.  
Muskegon, MI 49441. USA
- 1.3.1. Numele persoanei responsabile: -  
E-mail: [brunswick.hu@brunswickbowling.com](mailto:brunswick.hu@brunswickbowling.com)
- 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:  
Tel. în caz de urgență de 24h: CHEMTEL +1 813-248-0585  
Serviciul pentru clienți: Brunswick Bowling Products, LLC: 231-725-4966

### SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR

- 2.1. Clasificarea amestecului:  
Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP):  
Skin Irritation 2 - H315  
Serious eye damage 1 - H318  
Hazardous to the aquatic environment, Chronic 3 - H412

**Fraze H** de avertizare:

- H315** - Provoacă iritarea pielii.  
**H318** - Provoacă leziuni oculare grave.  
**H412** - Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

- 2.2. Elemente pentru etichetă

**Componentele care definesc pericolele: Alchil poliglicozidă; N, N-dimetil-1-dodecanamine-N-oxid**



**Fraze H** de avertizare:

- H315** - Provoacă iritarea pielii.  
**H318** - Provoacă leziuni oculare grave.  
**H412** - Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Fraze P** de precauție:

- P273** - Evitați dispersarea în mediu.  
**P280** - Purtați mănuși de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.  
**P302 + P352** - ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă și săpun.  
**P305 + P351 + P338** - ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați clătirea.  
**P310** - Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.

Data revizuirii: -

Versiunea: 1

2.3. Alte pericole:

Persoanele cu piele sensibilă trebuie să poarte mănuși atunci când se manipulează produsul.  
Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB: nu sunt date disponibile.

**SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII**3.1. Substanțe:

Nu se aplică.

3.2. Amestecuri:

Descriere	Număr-CAS	Număr-EC/ Numărul de listă ECHA	Numărul de înregistrare REACH	Conc. (%)	Clasificare: 1272/2008 / CE (CLP)		
					Pict. de pericol	Hazard cat.	Fraze H
<b>Apă*</b>	7732-18-5	231-791-2	-	75-85	-	neclasificat	-
<b>Alchil poliglicozidă*</b>	68515-73-1	500-220-1	-	2 - 10	GHS05 Pericol	Eye Dam. 1	H318
<b>N, N-dimetil-1-dodecanamine-N-oxid*</b>	1643-20-5	216-700-6	-	2 - 10	GHS05 GHS07 GHS09 Pericol	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2	H302 H315 H318 H400 H411
<b>Tripropilen glicol monobutil eter*</b>	55934-93-5	259-910-3	-	2 - 8	-	neclasificat	-
<b>Metil 9-decenoat*</b>	25601-41-6	662-772-0	-	1 - 5	GHS09 Atenție	Aquatic Acute 1	H400
<b>Xilensulfonat de sodiu*</b>	1300-72-7	215-090-9	-	2 - 5	GHS07 Atenție	Eye Irrit. 2	H319
<b>Iminodisuccinat de sodiu*</b>	144538-83-0	604-420-0	-	2 - 5	-	neclasificat	-

\*: Substanță clasificată de către producător sau substanță fără clasificare obligatorie conform reglementărilor UE.

Pentru textul integral al frazelor H: vezi Secțiunea 16.

**SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor:ÎN CAZ DE INGERARE:

Măsuri:

- În caz de înghițire, NU INDUCEȚI VOMA. Administrați rănitului un pahar de apă sau lapte.
- Sunați imediat un medic sau centrul de informare toxicologică.
- Nu administrați nimic pe cale orală unei persoane inconștiente.

ÎN CAZ DE INHALARE:

Măsuri:

- Dacă respirația este dificilă, transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație.

ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:

Măsuri:

- Spălați suprafața pielii cu multă apă și săpun (timp de 15 minute).
- Solicitați asistență medicală, dacă apar sau persistă iritații.

ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:

Măsuri:

- Spălați imediat cu multă apă, ținând pleoapele deschise și mișcând globii oculari.
- Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate:

OCHII: Iritație, roșeață, lăcrimarea ochilor.

PIELE: Iritarea, degresarea și uscarea pielii. Contactul prelungit sau repetat poate provoca iritarea pielii.

ABSORBIRE PRIN PIELE: Nu se așteaptă.

INGERARE: Greață, diaree, iritație gastrointestinală

INHALARE: Poate irita gura, gâtul.

- 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare:  
Nu sunt disponibile.

#### SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

- 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor:  
5.1.1. Mijloace de stingere corespunzătoare:  
Utilizați spumă rezistentă la alcool, dioxid de carbon sau apă pulverizată atunci când acest material este implicat.  
5.1.2. Mijloace de stingere necorespunzătoare:  
Nu sunt cunoscute.
- 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză:  
În caz de incendiu, se pot degaja oxizi de carbon, sulf.
- 5.3. Recomandări destinate pompierilor:  
Stingeți incendiul de la o distanță rezonabilă, luând măsuri normale de precauție.  
Purtați haine de protecție conform regulamentului și aparat de respirație autonom (Aprobat de MSHA / NIOSH sau echivalent).

#### SECȚIUNEA 6: MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

- 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență:  
6.1.1. Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență:  
La locul accidentului au acces doar persoanele instruite cu privire la modul de stingere, îmbrăcați cu haine adecvate de protecție.  
6.1.2. Pentru personalul care intervine în situații de urgență:  
Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.
- 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător:  
Substanță puțin poluantă pentru apă. Deversarea și deșeurile trebuie tratate în conformitate cu reglementările în vigoare pentru protecția mediului. Nu lăsați produsul și deșeurile rezultate să pătrundă în canalele/ sol/ ape de suprafață sau ape freatice. Anunțați imediat autoritatea competentă în cazul poluării mediului înconjurător.
- 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:  
SCURGERI ÎN CANTITATE MICĂ: Absorbiți lichidul de spălare cu absorbant suplimentar și plasați-l într-un recipient de unică folosință.  
SCURGERI ÎN CANTITATE MARE: Îndiguiți scurgeria și adunați reziduurile pentru eliminarea corespunzătoare.
- 6.4. Trimitere la alte secțiuni:  
Pentru alte informații vezi secțiunea 8 și 13.

#### SECȚIUNEA 7: MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

- 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate:  
Respectați normele de igienă generale.  
Persoanele cu piele sensibilă trebuie să poarte mănuși atunci când se manipulează produsul.  
Purtați echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.  
Măsuri tehnice:  
Nu sunt instrucțiuni speciale.  
Instrucțiuni privind prevenirea izbucnirii incendiilor sau a exploziilor:  
Nu sunt instrucțiuni speciale.
- 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități:  
Măsuri tehnice și condiții de depozitare:  
A se depozita într-un spațiu bine ventilat.  
A se păstra la rece.  
Materiale incompatibile: a se vedea secțiunea 10.5.  
Materialul utilizat pentru ambalare/stocare: nu există instrucțiuni speciale.
- 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice):  
Nu există instrucțiuni specifice.

**SECȚIUNEA 8: CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ**8.1. Parametri de control:

Valori limite de expunere:

Componentele amestecului nu sunt reglementate cu o valoare limită de expunere profesională.

DNEL		Calea de expunere	Frecvența expunerii:	Observații:
Angajat	Utilizator			
nu există date	nu există date	Dermal	Scurt (acut) Prelungit (repetat)	nu există date
nu există date	nu există date	Inhalabil	Scurt (acut) Prelungit (repetat)	nu există date
nu există date	nu există date	Oral	Scurt (acut) Prelungit (repetat)	nu există date

PNEC			Frecvența expunerii:	Observații:
Apă	Sol	Aer		
nu există date	nu există date	nu există date	Scurt (o singură dată) Prelungit (continuu)	nu există date
nu există date	nu există date	nu există date	Scurt (o singură dată) Prelungit (continuu)	nu există date
nu există date	nu există date	nu există date	Scurt (o singură dată) Prelungit (continuu)	nu există date

8.2. Controale ale expunerii:

În cazul materialelor periculoase fără limitarea cantității, angajatorul trebuie să reducă la minim frecvența expunerii; din punct de vedere tehnic și științific va urmări atingerea unui nivel care nu este dăunător sănătății.

8.2.1. Controale tehnice corespunzătoare:

În conformitate cu normele de igienă la locul de muncă evitați vărsarea pe haine și pardoseli și contactul cu ochii și pielea. Ventilația generală corespunzătoare trebuie să fie suficientă pentru a controla limitele de expunere al aerului.

Spălați mâinile înainte de consumarea alimentelor și înainte de reutilizare.

8.2.2. Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală:

1. Protecția ochilor/feței: folosiți ochelari de protecție adecvați (EN 166). Protecția ochilor poate diminua iritarea potențială de ceață / aerosol.
2. Protecția pielii:
  - a. Protecția mâinilor: persoanele cu piele sensibilă trebuie să poarte mănuși atunci când manipulează produsul (EN 374).
  - b. Altele: Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.
3. Protecția respirației: nu există cerințe speciale.
4. Pericol termic: nu este cunoscut.

8.2.3. Controlul expunerii mediului:

Nu sunt instrucțiuni specifice.

**Secțiunea 8 specifică prevederile privind utilizarea corectă și în condiții normale de mediu a produsului. În cazul folosirii produsului în condiții speciale de lucru, veți adopta noi măsuri de protecție, veți utiliza echipamente și haine de protecție adecvate și veți solicita sfatul unui expert.**

**SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE:**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază:

Parametru	Metodă de analiză	Observații:
1. <b>Aspect:</b>	Lichid clar, albastru slab	
2. <b>Miros:</b>	slab	
3. Pragul de acceptare a mirosului:	nu există date*	
4. pH:	~ 8-9	
5. Punctul de topire/punctul de înghețare:	nu există date*	
6. Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	98 °C – 104 °C/ 210 °F – 220 °F	
7. Punctul de aprindere:	niciunul la fierbere 277 °C	
8. Viteza de evaporare:	nu există date*	
9. Inflamabilitatea (solid, gaz):	nu există date*	
10. Limitele superioare/inferioare de inflamabilitate sau de explozie:	nu există date*	
11. Presiunea de vapori:	nu există date*	

Tripropilen glicol  
monobutil eter

12. Densitatea vaporilor:	nu există date*
13. Densitatea relativă:	~ 1 – 1,03
14. Solubilitatea (solubilitățile):	solubil în apă
15. Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:	nu există date*
16. Temperatura de autoaprindere:	nu există date*
17. Temperatura de descompunere:	nu există date*
18. Vâscozitatea:	nu există date*
19. Proprietăți explozive:	nu există date*
20. Proprietăți oxidante:	nu există date*

9.2. Alte informații:

Procent volatil: 90

VOC: Acest produs nu contribuie la emisia de compuși organici volatili.

\*: Producătorul nu a efectuat teste cu privire la acest parametru pentru produs sau rezultatele testelor nu au fost disponibile la data publicării fișei cu date de securitate.

**SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE**10.1. Reactivitate:

Nu sunt cunoscute.

10.2. Stabilitate chimică:

Stabil la temperaturi normale și în condițiile de muncă generale.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase:

Nu va avea loc o polimerizare periculoasă.

A se vedea secțiunea 10.5.

10.4. Condiții de evitat:

Nu sunt cunoscute.

10.5. Materiale incompatibile:

Agenți de oxidare.

10.6. Prođuși de descompunere periculoși:

Oxizi de carbon, azot, sulf.

**SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE**11.1. Informații privind efectele toxicologice:

Toxicitate acută: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Corodarea/iritarea pielii: Provoacă iritarea pielii.

Lezarea gravă/iritarea ochilor: Provoacă leziuni oculare grave.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Mutagenitatea celulelor germinative: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitatea: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitatea pentru reproducere: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

## 11.1.1. Pentru substanțele care fac obiectul înregistrării, rezumate ale informațiilor obținute:

Nu există date.

## 11.1.2. Proprietățile toxicologice ale amestecului (componentilor):

Informații despre componenți:

**Tripipilen glicol monobutil eter** (CAS: 55934-93-5):

LD50 (ingerare): 2600-3100 mg/kg

LD50 (dermic): &gt; 2000 mg/kg

## 11.1.3. Informații privind căile probabile de expunere:

Ingerare, inhalare, contactul cu pielea, contactul cu ochiul.

## 11.1.4. Simptomele legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice:

OCHII: Iritație, roșeață, lăcrimarea ochilor.

PIELE: Iritarea, degresarea și uscarea pielii. Contactul prelungit sau repetat poate provoca iritarea pielii.

INGERARE: Greață, diaree, iritație gastrointestinală

INHALARE: Poate irita gura, gâtul.

## 11.1.5. Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt:

Provoacă iritarea pielii.

Provoacă leziuni oculare grave.

## 11.1.6. Efecte interactive:

Nu există date.

Data revizuirii: -

Versiunea: 1

11.1.7 Absența datelor specifice:

Nu există informații.

11.1.8. Alte informații:

Nu există date.

**SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE**12.1. Toxicitatea:

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

12.2. Persistența și degradabilitatea:

Se așteaptă să fie biodegradabil.

12.3. Potentialul de bioacumulare:

Nu există date.

12.4. Mobilitate în sol:

Nu există date.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:

Nu sunt disponibile.

12.6. Alte efecte adverse:

Nu există date.

**SECȚIUNEA 13: CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA**13.1. Metode de tratare a deșeurilor:

Eliminarea se va realiza conform normelor locale în vigoare.

13.1.1. Informații privind tratarea produsului:

Consultați întotdeauna autoritățile locale cu privire la eliminarea produselor chimice.

PENTRU SCURGERI ÎN MARE CANTITĂȚI: Îndiguiți scurgeria și adunați reziduurile pentru eliminarea corespunzătoare.

Catalogul european de cod deșeu:

Pentru acest produs nu se poate stabili un număr de eliminare a deșeurilor în conformitate cu Catalogul european al deșeurilor (CED), deoarece doar scopul de aplicare definit de utilizator permite o alocare. Codul european al deșeurilor poate fi stabilit după discuția cu un specialist care se ocupă de eliminarea deșeurilor.

13.1.2. Metodele de tratare al ambalajelor:

Respectați toate precauțiile SDS/de pe etichetă, inclusiv dacă recipientele sunt goale, întrucât pot reține urme de produs.

13.1.3. Proprietățile fizico-chimice care ar putea afecta opțiunile de tratare a deșeurilor:

Nu sunt cunoscute.

13.1.4. Eliminarea prin sistemul de canalizare:

Nu sunt cunoscute.

13.1.5. Precauții speciale pentru orice opțiune de tratare a deșeurilor recomandată:

Nu există date.

**SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT****Nu se consideră marfă periculoasă conform reglementărilor de transport.**14.1. Numărul ONU:

Niciunul.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Niciunul.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

Niciunul.

14.4. Grupul de ambalare:

Niciunul.

14.5. Pericole pentru mediu:

Nu există informații relevante.

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori:

Nu există informații relevante.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC:

Nu se aplică.

**SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză:

Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei.

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și al amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006

REGULAMENTUL (UE) NR. 2015/830 AL COMISIEI din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH)

REGULAMENTUL (CE) NR. 648/2004 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 31 martie 2004 privind detergenții

15.2. Evaluarea securității chimice: Nu există informații disponibile.

#### SECȚIUNEA 16: ALTE INFORMAȚII:

Informații privind revizia fișei cu date de securitate: nu sunt.

Textul complet al abrevierilor utilizate în fișa cu date de securitate:

DNEL: Derived no effect level (nivel calculat fără efect). PNEC: Predicted no effect concentration (concentrație predictibilă fără efect). Efecte CMR: carcinogenitate, mutagenitate și toxicitatea reproductivă: PBT: Persistent, bioacumulativ și toxic. vPvB: foarte persistent și foarte bioacumulativ n.d.: nedefinit. n.a.: neaplicabil.

Surse de date:

Fișa cu date de securitate (din data de 02. 10. 2017, versiunea 1/EN)

Metode utilizate pentru clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008:

Skin Irritation 2 - H315	Pe baza metodei de calcul
Serious eye damage 1 - H318	Pe baza metodei de calcul
Hazardous to the aquatic environment, Chronic 3 - H412	Pe baza metodei de calcul

Frazele H relevante (numărul și textul complet) menționate în Secțiunea 2 și 3:

**H302** – Nociv în caz de înghițire.

**H315** – Provoacă iritarea pielii.

**H318** – Provoacă leziuni oculare grave.

**H319** – Provoacă o iritare gravă a ochilor.

**H400** – Foarte toxic pentru mediul acvatic.

**H411** – Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**H412** – Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Recomandări pentru formarea personalului: nu există date disponibile.

Această fișă cu date de securitate a fost întocmită pe baza informațiilor furnizate de către producător/furnizor și conform reglementărilor relevante.

Informațiile, datele și recomandările conținute în acest document sunt furnizate cu bună credință, fiind obținute din surse de încredere și considerate a fi adevărate și corecte la data emiterii; cu toate acestea, nu reprezintă o garanție cu privire la caracterul exhaustiv al informațiilor. FDS va fi utilizat numai ca un ghid pentru manipularea acestui produs; pe parcursul manipulării și utilizării produsului pot apărea sau fi necesare și alte considerații.

Utilizatorii sunt avertizați să stabilească concordanța și aplicabilitatea informațiilor de mai sus la situațiile și scopurile lor specifice și își asumă toate riscurile asociate utilizării acestui produs. Este responsabilitatea utilizatorului să respecte pe deplin reglementările locale, naționale și internaționale cu privire la utilizarea acestui produs.

Fișa cu date de securitate a fost întocmită de: ToxInfo Kft.

Ajutor profesionist pentru explicarea fișei cu date de securitate:  
+36 70 335 8480; info@msds-europe.com